

Craft and Construction

Hebrew Bible Exodus 31:1-11

1 The Lord spoke to Moses: 2 See, I have singled out by name Bezalel son of Uri son of Hur, of the tribe of Judah. 3 I have endowed him with a divine spirit of skill, ability, and knowledge in every kind of craft; 4 to make designs for work in gold, silver, and copper, 5 to cut stones for setting and to carve wood — to work in every kind of craft. 6 Moreover, I have assigned to him Oholiab son of Ahisamach, of the tribe of Dan; and I have also granted skill to all who are skillful, that they may make everything that I have commanded you: 7 the Tent of Meeting, the Ark for the Pact and the cover upon it, and all the furnishings of the Tent; 8 the table and its utensils, the pure lampstand and all its fittings, and the altar of incense; 9 the altar of burnt offering and all its utensils, and the laver and its stand; 10 the service vestments, the sacral vestments of Aaron the priest and the vestments of his sons, for their service as priests; 11 as well as the anointing oil and the aromatic incense for the sanctuary. Just as I have commanded you, they shall do.

English Translation: JPS 1985

אַ וַיִּדַבֶּר ה" אֱל מֹשֶׁה לֵאמֹר. בּ רָאֶה קַרָאתִי בִשֶּׁם בַּצַלְאֵל בֵּן אוּרִי בֵן חוּר לְמַטֶּה יְהוּדָה. ג וַאֲמַלֵּא אֹתוֹ רוּחַ אֱלֹקִים בָּחַכִמָה וּבִתִבוּנָה וּבִדַעַת וּבְכַל מִלַאכָה. ד לַחִשֹׁב מַחַשָּׁבֹת לַעֲשׁוֹת בַּזָּהָב וּבַכֵּסֵף וּבַנָּחֹשֵׁת.

ה וּבַחַרשׁת אָבַן לִמַלֹּאת וּבַחַרשׁת עֵץ לַעֲשׁוֹת בִּכַל מְלָאכָה. וּ וַאֲנִי הָנֵה נָתַתִּי אָתּוֹ אֵת אָהֶלִיאַב בֵּן אַחִיסַמַך לְמַטֶּה דָן וּבְלֵב כַּל חַכַם לֵב נַתַתִּי חַכְמַה וְעַשׁוּ אֵת כַּל אַשֶׁר צִוִּיתִדָּ. זֹ אַת אֹהֶל מוֹעֵד וָאֵת הַאַרֹן לַעַדָת וָאַת ַהַבָּפַּרֵת אֲשֶׁר עַלַיו וָאֶת כַּל כָּלֵי הַאֹהֶל.

ת ואַת הַשַּׁלְחָן ואַת כַּלַיו ואַת הַמְּנֹרָה הַטְהֹרָה ואָת כַּל בֶּלֵיהַ וְאֵת מִזְבַּח הַקְּטֹרֵת. טַ וְאֵת מִזְבַּח הַעֹּלָה וְאֵת כַּל בֶּלָיו וְאֶת הַכִּיּוֹר וְאֶת כַּנּוֹ. יֹּ וְאֵת בִּגְדֵי הַשְּׂרָד וְאֶת בִּגְדֵי הַלְּצִשׁ לְאַהָרֹן הַכּּהֵן וְאֶת בִּגְדִי בָנָיו לְכַהֵן. יא וְאֵת שֶׁמֶן הַמִּשְׁחַה וָאֵת קטֹרֵת הַסַּמִּים לַקֹּדֵשׁ כָּכֹל אֲשֶׁר צְוִּיתִדְּ ַיַעשוּ.





Craft and Construction

New Testament 1 Corinthians 3:10-15

According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and someone else is building on it. Each builder must choose with care how to build on it. ¹¹ For no one can lay any foundation other than the one that has been laid; that foundation is Jesus Christ. ¹² Now if anyone builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw-- ¹³ the work of each builder will become visible, for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each has done. ¹⁴ If what has been built on the foundation survives, the builder will receive a reward. ¹⁵ If the work is burned up, the builder will suffer loss; the builder will be saved, but only as through fire.

English Translation: NRSV

¹⁰Κατὰ τὴν χάριν τοῦ θεοῦ τὴν δοθεῖσάν μοι ὡς σοφὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον ἔθηκα, ἄλλος δὲ ἐποικοδομεῖ. ἕκαστος δè βλεπέτω πῶς ¹¹θεμέλιον γὰρ ἄλλον οὐδεὶς έποικοδομεῖ: δύναται θεῖναι παρὰ τὸν κείμενον, ὅς ἐστιν Ἰησοῦς Χριστός. ¹²εί δέ τις έποικοδομεῖ έπὶ τὸν θεμέλιον χρυσόν, ἄργυρον, λίθους τιμίους, ξύλα, χόρτον, καλάμην, 13 εκάστου τὸ ἔργον φανερὸν γενήσεται, ή γὰρ ἡμέρα δηλώσει: ὅτι ἐν πυρὶ ἀποκαλύπτεται, καὶ ἑκάστου τὸ ἔργον ὁποῖόν ἐστιν τὸ πῦρ [αὐτὸ] δοκιμάσει. ¹⁴εἴ τινος τὸ ἔργον μενεῖ ὃ έποικοδόμησεν, μισθὸν λήμψεται: ¹⁵εἴ τινος τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται, αὐτὸς δὲ σωθήσεται, οὕτως δὲ ὡς διὰ πυρός.







Craft and Construction

Quran Sheba 34:10-13

10 We graced David with Our favour. We said, 'You mountains, echo God's praises together with him, and you birds, too.' We softened iron for him, 11 saying, 'Make coats of chain mail and measure the links well.' 'Do good, all of you, for I see everything you do.' 12 And [We subjected] the wind for Solomon. Its outward journey took a month, and its return journey likewise. We made a fountain of molten brass flow for him, and some of the jinn worked under his control with his Lord's permission. If one of them deviated from Our command, We let him taste the suffering of the blazing flame. 13 They made him whatever he wanted — palaces, statues, basins as large as water troughs, fixed cauldrons. We said, 'Work thankfully, family of David, for few of my servants are truly thankful.'

English Translation: Abdel Haleem

وَالطَّيْرَ وَأَلْنَا لَهُ ٱلْحَدِيدَ ﴿ أَنِ ٱعْمَلَ سَبِغَنتِ وَقَدِّرَ وَالطَّيْرَ وَأَلْنَا لَهُ ٱلْحَدِيدَ ﴿ أَنِ ٱعْمَلُ سَبِغَنتِ وَقَدِّرَ فِي ٱلسَّرْدِ وَاعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿ وَالسَّلَيْمَانَ ٱلرِّيحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ وَأَسَلَنَا وَلِسُلَيْمَانَ ٱلرِّيحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ وَأَسَلَنَا لَهُ عَيْنَ ٱلْقِطِرِ وَمِنَ ٱلْجِنِ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ لَهُ عَيْنَ ٱلْقِطِرِ وَمِنَ ٱلْجِنِ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ لَهُ عَيْنَ ٱلْقِطرِ وَمِنَ ٱلْجِنِ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ لَهُ عَيْنَ ٱلْقِطرِ وَمِنَ ٱلْجِنِ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ لَهُ عَنْ ٱلْمِنَا نُذِقَهُ مِنْ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ لَيْ وَمَن يَزِعْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذِقَهُ مِنْ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ وَمَن يَرِعْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذِقَهُ مِنْ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ وَمَن يَعْمَلُ وَنَ لَهُ مَا يَشَآءُ مِن عَكَرِيبَ وَتَمَنْفِلَ وَعَمْلُونَ لَهُ مَا يَشَآءُ مِن عَكَرِيبَ وَتَمَنْفِلَ وَجَفَانٍ كَٱلْجُوابِ وَقُدُورٍ رَّاسِيَاتٍ آعَمَلُوا ءَالَ دَاوُرَدَ وَالْمَانِ مَا يَشَكُرًا وَقَلِيلٌ مِنْ عَبَادِي ٱلشَّكُورُ ﴿ وَالْمِينَاتُ مَا يَشَكُرًا وَقَلِيلٌ مِنْ عَبَادِي ٱلشَّكُورُ وَ الْمَانَ مَنْ عَبَادِي الشَّكُورُ وَالْمَالُونَ لَكُورُ وَالْمَالُونَ الْمَانُ مَنْ عَبَادِي الشَّكُورُ وَالْمَالُونَ الْمَالَعُولُ الْمَالُونَ الْمُؤْلُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمُؤْلُونُ الْمُؤْلُونَ الْمُؤْلُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمِلْمُونُ الْمَالُونَ الْمُؤْلُونَ الْمَالُونَ الْمُؤْلُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمُؤْلُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمُؤْلُونَ الْمُؤْلُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونُ الْمَالُونَ الْمِلْمُونَ الْمَالُونَ الْمَالُونَ الْمِيْلُونَ الْمَالُونُ الْمَالُونُ الْمِلْمُونَ الْمَالُونُ الْمَالُونُ الْمَال



